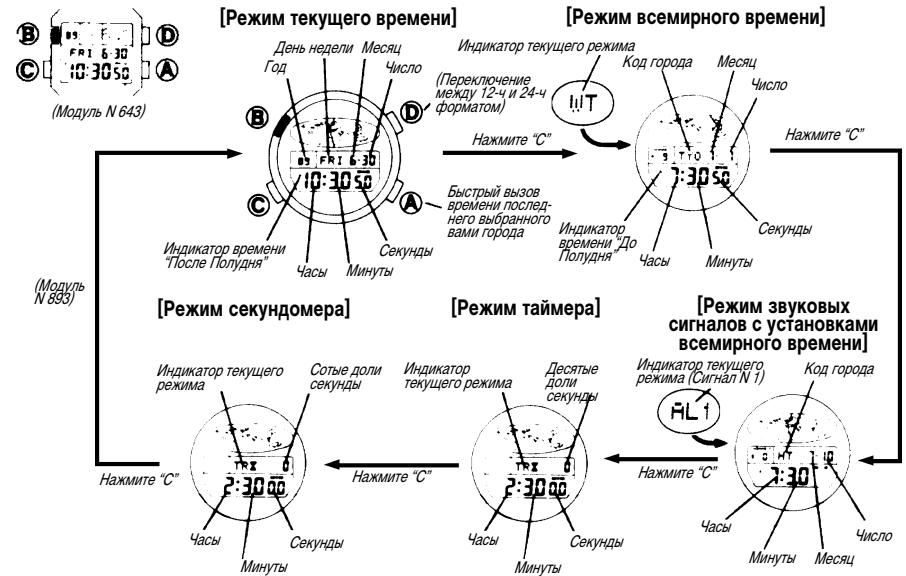


## Показания часов



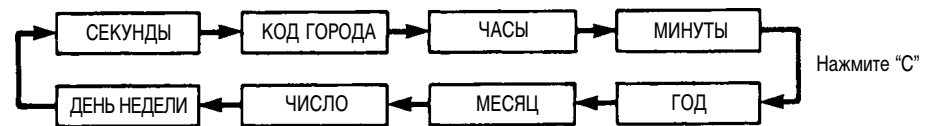
(Возврат часов в режим текущего времени). Часы вернуться обратно в режим текущего времени, когда после выполнения представленных здесь операций вы нажмете кнопку "С".  
 (Функция автоматического возврата)  
 В любом режиме, после выполнения установок часы автоматически возвращаются к исходному экрану ранее заданного вами режима.

## Установка текущего (местного) времени и даты



(Переключение между 12-ч и 24-ч форматом)

- 1) Нажмите кнопку "В" в режиме текущего времени, чтобы установить текущее (местное) время и дату.
- 2) Нажмите кнопку "А" в момент исполнения сигналов точного времени, чтобы скорректировать показания секунд.
- 3) Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр от одного разряда к другому. Мигание цифр означает, что они могут быть вами изменены.



- 4) Нажмите кнопку "А", чтобы выбрать код вашего города.
- \* Информацию об установке кода города смотрите в разделе "Режим всемирного времени".  
 \* Нажмите кнопку "D", чтобы подключить или отключить установку декретного летнего времени. (При подключении этой установки на табло появляется индикатор "DST" [Декретное летнее время], а в разряде часов прибавляется единица.)
- 5) Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр от одного разряда к другому. При каждом нажатии кнопки "А" числовые значения выбранного разряда увеличиваются на единицу. Удерживание этой кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять числовые значения на более высокой скорости.
  - \* Вы можете установить на часах любой год в диапазоне с 1985 по 2029.
  - 6) Нажмите кнопку "В", чтобы завершить операцию установки.

# Модели часов W-50U, W-60U РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Модули 643, 893

## Режим всемирного времени



Нажимая всего одну кнопку, вы можете вывести на табло текущее время любой точки земного шара (местное время для 29 городов). Каждому городу присвоен свой код, состоящий из трех букв. Линия на карте соединяет крупные города, находящиеся в одном часовом поясе.

[Таблица кодов городов]

Разница относительно времени по Гринвичу	Код города	Город	Другие крупные города этого часового пояса
-11	-		ПАГО-ПАГО
-10	HNL	ГОНОЛУЛУ	ПАПЕЭТЕ
-09	ANC	АНКОРИДЖ	НОМ
-08	LAX	ЛОС-АНДЖЕЛЕС	САН-ФРАНЦИСКО, ЛАС-ВЕГАС, ВАНКУВЕР, СИЭТЛ, ДАВСОН
-07	DEN	ДЕНВЕР	ЭЛЬ-ПАСО, ЭДМОНТОН
-06	CHI	ЧИКАГО	ХЬЮСТОН, ДАЛЛАС, НОВЫЙ ОРЛЕАН, МЕХИКО, ВИННИПЕГ
-05	NYC	НЬЮ-ЙОРК	МОНРЕАЛЬ, ДЕТРОЙТ, МАЙАМИ, БОСТОН, ПАНАМА, ГАВАНА, ЛИМА, БОГОТА
-04	CCS	КАРАКАС	ЛА-ПАС, САНТЬЯГО, ПОРТ-ОФ-СПЕЙН
-03	RIO	РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО	САН-ПАУЛУ, БУЭНОС-АЙРЕС, БРАЗИЛИЯ, МОНТЕВИДЕО
-02	-		
-01	-		АЗОРСКИЕ ОСТРОВА, ПРАЯ
+00	LON	ЛОНДОН	ДУБЛИН, ЛИССАБОН, КАСАБЛАНКА, ДАКАР, АБИДЖАН
+01	PAR	ПАРИЖ	РИМ, МАДРИД, АМСТЕРДАМ, ГАМБУРГ, ВЕНА, СТОКГОЛЬМ, АЛЖИР, ФРАНКФУРТ, МИЛАН
+02	CAI	КАИР	АФИНЫ, ХЕЛЬСИНКИ, СТАМБУЛ, БЕЙРУТ, ДАМАСК, КЕЙПТАУН
+03	MOW	МОСКВА	КУВЕЙТ, ЭР-РИЯД, ДЖЕДДА, АДЕН, АДДИС-АБЕБА, НАЙРОБИ
+3,5	THR	ТЕГЕРАН	ШИРАЗ
+04	DXB	ДУБАЙ	АБУ-ДАБИ, МАСКАТ, АШХАБАД
+4,5	KBL	КАБУЛ	
+05	KHI	КАРАЧИ	АЛМА-АТА
+5,5	DEL	ДЕЛИ	БОМБЕЙ, КАЛЬКУТТА, КОЛОМБО
+06	DAC	ДАККА	НОВОСИБИРСК
+6,5	RGN	ЯНГОН	
+07	BKK	БАНГКОК	ДЖАКАРТА, ПНОМПЕНЬ, ХАНОЙ, ВЬЕНТЬЯН, ИРКУТСК
+08	HKG	ГОНКОНГ	СИНГАПУР, КУАЛА-ЛУМПУР, БЕЙЦЗИН, ТАЙБЭЙ, МАНИЛА, ПЕРТ, УЛАН-БАТОР
+09	TYO	ТОКИО	СЕУЛ, ПХЕНЬЯН
+9,5	ADL	АДЕЛАИДА	ДАРВИН
+10	SYD	СИДНЕЙ	МЕЛЬБУРН, ГУАМ, РАБУЛ
+11	NOU	НУМЕА	ПОРТ-ВИЛА
+12	WLG	ВЕЛЛИНГТОН	КРАЙСТЧЕРЧ, ОСТРОВ НАУРУ, СУВА

(Определение текущего времени нужного вам города)

Нажмите кнопку "А" или "D" в режиме всемирного времени, чтобы вывести на табло текущее время любого из 29 городов. Текущее время города, представленное на табло перед непосредственным выходом из режима всемирного времени, при возвращении в этот режим снова появится на табло.

(Быстрый вызов текущего времени последнего выбранного вами города)

Нажмите кнопку "А" в режиме текущего времени, чтобы вывести на табло текущее время города, представленное на табло перед непосредственным выходом из режима всемирного времени. Эта функция является особенно удобной, когда необходимо часто получать справки о текущем времени какого-либо города.

Примечание:

Если в качестве нового местного времени вы выберете город, текущее время которого до этого выводилось на табло с помощью функции быстрого вызова, то при дальнейшем использовании кнопки быстрого вызова на табло будет появляться то текущее время города, которое ранее использовалось как местное.

Пример:

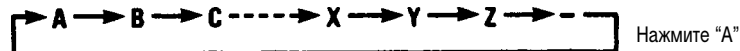
Если на ваших часах в качестве местного времени установлено лондонское время ("LON"), а при нажатии кнопки быстрого вызова на табло появляется токийское время ("TYO"), то в случае замены местного времени на токийское, нажатие кнопки быстрого вызова будет приводить к выводу на табло лондонского времени.

(Изменение кода города)

Вы можете выполнить установку кода нужного вам города взамен ранее заданного.

Пример: Замените код "PAR" [Париж] на код "ROM" [Рим].

- 1) Нажмите кнопку "А" или "D" в режиме всемирного времени и осуществите поиск кода "PAR" [Париж].
- 2) Нажмите кнопку "B". При этом начнет мигать первая буква кода "PAR" (буква "P"). При помощи кнопки "C" переведите мигание от одной буквы к другой.
- 3) Нажмите кнопку "A", чтобы переустановить букву. Удерживание этой кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять показания на более высокой скорости.



- 4) Нажмите кнопку "B", чтобы завершить операцию установки.

(Установка декретного летнего времени)

Для каждого из 29 городов может быть установлено декретное летнее время.

Пример: Установка декретного летнего времени для Нью-Йорка (код "NYC").



- 1) Нажмите кнопку "А" или "D" в режиме всемирного времени и осуществите поиск кода "NYC" [Нью-Йорк].
- 2) Нажмите кнопку "B". При этом начнет мигать первая буква кода "NYC" (буква "N").
- 3) Нажмите кнопку "D", чтобы подключить или отключить установку декретного летнего времени (при этом на табло появится или исчезнет индикатор "DST" [Декретное летнее время] и показания в разряде часов увеличатся на единицу).
- 4) Нажмите кнопку "B", чтобы завершить операцию.  
\* Для того, чтобы отменить установку декретного летнего времени, выполните описанную выше процедуру так, чтобы с табло исчез индикатор "DST" [Декретное летнее время].

## Режим звуковых сигналов с установками всемирного времени

Пять звуковых сигналов могут быть установлены независимо друг от друга как для местного времени (при этом на табло появляется индикатор "HT"), так и для времени любого другого города. Каждый звуковой сигнал может использоваться 4 различными способами, в соответствии с которыми сигналы исполняются ежедневно, ежемесячно, ежедневно в течение 1 месяца, либо при наступлении конкретной даты. Звуковые сигналы раздаются в заданное время и звучат в течение 20 секунд, если подключена установка этого сигнала.

Для прекращения звучания сигнала нажмите любую кнопку часов. Звуковые сигналы раздаются в начале каждого часа, если подключен сигнал начала часа.

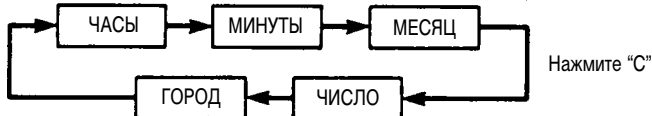
(Демонстрационное исполнение сигнала). Нажмите кнопку "А" в режиме звуковых сигналов и держите ее в нажатом состоянии, чтобы раздался звуковой сигнал.



**[Установка звуковых сигналов]**

- 1) Нажмите кнопку "А" в режиме звуковых сигналов, чтобы задать номер звукового сигнала (от "AL1" до "AL5").
- 2) Нажмите кнопку "В", чтобы установить звуковой сигнал. Сначала установите значения часов. При каждом нажатии кнопки "А" числовые значения увеличиваются на единицу. Удерживание этой кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять числовые значения на более высокой скорости.
- 3) Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр от одного разряда к другому. Мигание цифр означает, что они могут быть вами изменены. Установите минуты, месяц, число и код города.

\* Индикатор "HT" означает, что установка звукового сигнала задана по местному времени.



\* Нажатие кнопки "D" и удерживание ее в нажатом состоянии в процессе установки звукового сигнала по мировому времени позволяет преобразовать время, выведенное на табло, в местное время вашего города. Если для выбранного вами города задано декретное летнее время, то на табло будет изображен индикатор "DST" [Декретное летнее время].

\* В случае установки звукового сигнала по местному времени (при этом на табло будет изображен индикатор "HT"), сигнал будет раздаваться заданного числа в заданное время соответственно местному времени вашего города, даже если код вашего города был изменен.

4) Нажмите кнопку "В", чтобы завершить операцию установки.

[4 типа звуковых сигналов]

Ежедневная подача сигнала		Месяц и число не устанавливаются	Звуковые сигналы раздаются ежедневно в заранее заданное время
Ежемесячная подача сигнала		Устанавливается только число	Звуковые сигналы раздаются один раз в месяц определенного числа в заранее заданное время
Подача сигнала в течение месяца		Устанавливается только месяц	Звуковые сигналы раздаются ежедневно в течение установленного месяца в заранее заданное время
Подача сигнала при наступлении определенной даты		Устанавливаются число и месяц	Звуковой сигнал раздается установленного числа определенного месяца в заранее заданное время

**[Подключение и отключение установок звуковых сигналов]**

Нажмите кнопку "А" в режиме звуковых сигналов, чтобы выбрать номер сигнала (от "AL1" до "AL5") или задать сигнал начала часа. Для того, чтобы подключить (||| ||| или |||) или отключить (нет индикатора) установку звукового сигнала (от "AL1" до "AL5"), нажмите кнопку "D". Нажатие кнопки "D" позволяет также подключить (||| или ||) или отключить (нет индикатора) установку сигнала начала часа.

\* Нажатие кнопки "В" в режиме звуковых сигналов позволяет автоматически подключить установку выбранного сигнала.

\* Если отсчет текущего времени ведется в 24-часовом формате, то представление времени звуковых сигналов также осуществляется в 24-часовом формате.

**Работа часов в режиме таймера**

Обратный отсчет времени может быть задан от 1 минуты до 24 часов (на табло представлено время "0:00'00"0"), при этом точность хода составляет одну десятую долю секунды. Операции запуска и остановки выполняются путем нажатия кнопки "А", которое подтверждается звуковым сигналом. Как только часы достигнут нуля, раздастся звучание сигнала, которое будет продолжаться в течение 10 секунд, если не будет нажата ни одна из кнопок.



**[Установка времени таймера]**

- 1) Нажмите кнопку "В" в режиме таймера, чтобы задать новое время таймера.
- 2) Нажатие кнопки "D" позволяет задать или отменить функцию повтора или автоматического повтора.
- 3) При нажатии кнопки "А" числовые значения выбранного мигающего разряда увеличиваются на единицу. Удерживание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять числовые значения на более высокой скорости.
- 4) Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр от одного разряда к другому.



5) Нажмите кнопку "В", чтобы завершить операцию установки.

(Функция автоматического повтора)

После того, как часы достигнут нуля, ранее заданное время восстановится и обратный отсчет времени начнется снова.

(Функция повтора)

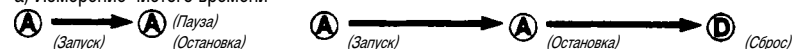
После того, как часы достигнут нуля, ранее заданное время восстановится.



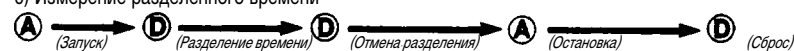
**Работа часов в режиме секундомера**

Операции запуска, остановки и переустановки секундомера, а также разделения времени подтверждаются исполнением звукового сигнала. (Рабочий диапазон). Общий интервал измеряемого времени ограничивается 23 часами 59 минутами 59,99 секундами. Для измерения больших интервалов времени выполните переустановку, а затем снова запустите секундомер.

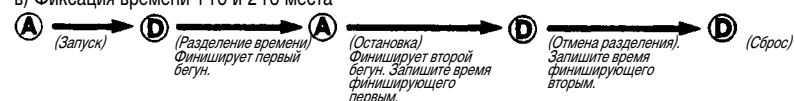
а) Измерение чистого времени



б) Измерение разделенного времени



в) Фиксация времени 1-го и 2-го места



**УХОД ЗА ВАШИМИ ЧАСАМИ**

- Срок службы батареи отсчитывается с момента ее изготовления на заводе. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у дилера или дистрибьютера фирмы "CASIO".
- Эти часы содержат прецизионные электронные схемы. Никогда не пытайтесь вскрыть корпус часов или снять заднюю крышку.
- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I*	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III**	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV***	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V****	200 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

МОДЕЛЬ: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_

ШТАМП ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА:

- \* Эти часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
- \*\* Предостережение для этих моделей: не нажимайте кнопки под водой.
- \*\*\* Допускается нажатие кнопок под водой (за исключением незалипаемых кнопок).  
Если часы подверглись воздействию морской воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- \*\*\*\* Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная газовая смесь).
- Резиновая прокладка используется для защиты часов от попадания воды и пыли. Поскольку резина со временем портится, необходимо периодически менять прокладку (каждые 2 - 3 года).
- В случае обнаружения в часах влаги или конденсата, следует немедленно провести их проверку. Попадание влаги внутрь корпуса часов может вызвать коррозию электронных схем.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения на твердые поверхности.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в растворе мягкого моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Поверхности корпуса часов с золотым покрытием могут быть легко сохранены в хорошем состоянии путем их регулярной протирки мягкой влажной тканью. Изменение цвета может быть устранено при помощи моющих средств.
- Всегда храните ваши часы в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.
- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не одевайте часы этих моделей во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.
- Для часов с пластмассовыми ремешками ...  
Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.

## Технические характеристики

Точность хода при нормальной температуре:  $\pm 15$  секунд в месяц

Возможности часов:

- Режим текущего времени: Часы, минуты, секунды, индикаторы времени "После Полудня" / "До полудня", год, месяц, число и день недели  
Система представления времени: Переключение между 12-ч и 24-ч форматами  
Календарная система: Запрограммирована до 2029 года
- Всемирное время  
29 часовых поясов, представление кода городов, разница между местным временем и временем выбранного вами города, подключение и отключение установки декретного летнего времени.
- Пять звуковых сигналов с установками всемирного времени
- Исполнение сигналов начала каждого часа
- Таймер  
Диапазон действия: От 1 минуты до 24 часов  
Точность измерения: Одна десятая секунды  
Функции повтора и автоматического повтора
- Секундомер  
Максимальный диапазон измерения: 23 часа 59 минут 59,99 секунд  
Точность измерения: Одна сотая секунды  
Режимы измерения: Чистое время, время с разделением, время 1-го и 2-го места  
Питание: Одна литиевая батарея (тип CR-1616)  
Срок службы: Около 2 лет для батареи типа CR-1616 (из расчета ежедневного исполнения сигнала в течение 20 секунд).

*ПРИМЕЧАНИЕ: НЕВОЗМОЖНО повредить компоненты часов или нарушить их работу из-за неправильного нажатия кнопок. Если на часах появилась нестандартная информация, то это означает, что последовательность нажатия кнопок была неправильной. Прочтите пожалуйста это руководство и попробуйте еще раз.*

**CASIO.**